

元朗區議會諮詢文件

工務計劃項目第 112CD 號

新界北部兩水排放系統改善計劃 - A 部分

新田西主排水道工程

1. 目的

1.1 本文件的目的是向區議會介紹擬建的新田西主排水道工程。

2. 背景

2.1 新田西是新界北一個經常受水浸威脅的地區。由於現時的河道狹窄及迂迴，河道整體排洪能力十分不足，是構成該區水浸的重要成因。

2.2 近年，隨着區內土地用途的改變，水浸的問題亦變得更加嚴重，尤其在區內的石湖圍天園村一帶更是一個嚴重的水浸黑點；而近期於 2005 年 6 月 24 日及 8 月 20 日所發生的水浸情況亦相當嚴重。

2.3 新田西亦擁有一個在東南亞區具高生態價值資源的地方，包括在拉姆薩爾公約下的濕地，其中以米埔自然保護區更是國際認可的重要保護區。該保護區聯同附近其他后海灣一帶的泥灘、紅樹林及魚塘，構成香港的西北部重要的自然生態保育地帶。該區的部分地域亦屬城市規劃委員會所訂明的后海灣濕地保育區或濕地緩衝區。

2.4 因此基於上述的地理、地形及環境等因素，在區內發展任何建設，包括公共工程，在規劃、設計及建造上需要符合特定的法例規限和要求，以配合其所在的環境。

2.5 新田西主排水道工程為渠務署於 2001 年「新界北雨水排放整體計劃研究」內的其中一個項目，其目的是為着紓解區內的水浸問題，減低嚴重水浸威脅的風險，亦為區內(包括青山公路兩旁的廣泛區域)提供合標準排水渠道，配合未來發展的需求。該研究亦指出新田西主排水道工程為〈環境影響評估條例〉附表 2 所列明的指定工程項目，必須按照條例的規定提交環境影響評估報告，以證明排水道工程的設計及建造對附近環境不會造成不可接受的影響，及需要環境許可證以進行工程的建造。

2.6 本署於 2005 年 3 月 1 日及 9 月 23 日就新田西主排水道工程計劃諮詢新田鄉事會。雖然鄉事會認同工程可解決新田水患和對新田將來發展均有正面影響，但希望本署與有關的村代表就收地及配套設施等方面保持溝通。我們繼於 2005 年 11 月中及 2006 年 2 月初藉着信件及會面，向多位村代表再次解釋工程的內容及設施等。在 2006 年 2 月 9 日的會議上，我們並承諾就一些關注的事項上再作跟進(詳情參閱附件二)。由於當區對防洪設施的迫切需要，我們現建議在一些具體事項上作跟進時，亦應為有關工程同步及早廣泛的諮詢，以期盡早落實計劃及進行工程。

### 3. 工程計劃的範圍

3.1 由於新田西主排水道工程涉及香港以及國際所認受具高生態價值資源的地區，本署與有關部門在規劃過程中就工程所涉及的問題及限制曾作深入探討及磋商，從而訂出以下的工程計劃，以符合該區所有特定的要求和限制。

3.2 是項工程計劃的範圍包括：

3.2.1 新田西主排水道是由兩條外圍防洪堤壘組成。排水道總長約 2.1 公里，連接上游石湖圍和下游的深圳河。按當地的特殊地貌及環境因素，在此洪氾水道內設

有一低流水道，此水道闊約 20 米，深約 1 米至 2.5 米，主要沿現時的河道擴建及拉順而成，並肩負在旱天時低流期的排水；而整體洪氾水道主要是由開僻沿低流水道旁現時魚塘一帶地方作為水道，在下大雨時以供排放洪水，避免洪水溢出防洪堤壘。堤壘是根據地貌上的特徵，大致沿現時魚塘壘位置築建，這可大大減低建造新堤壘工程對附近魚塘及濕地造成嚴重破壞及構成潛在的影響；而在洪氾水道的範圍內，保留或設置具備天然特色及生態價值的措施，例如設置泥灘、洪水池及植樹；以符合在發展、規劃及環境保護的要求下維持既有生態價值的土地。

3.2.2 為配合建議的工程，在工程範圍內受影響的現存車路或行人通道將會被重置，並重設兩條加設行人路的车橋，橫跨建議的新田西主排水道，連接排水道的兩岸。另外，基於村民對跨河設施的要求，故水道上游較接近村民通道附近，提議加建一條跨河行人橋。至於毗鄰排水道之現時魚塘塘壘，經工程建設成為洪氾水道的堤壘後，不但仍維持現時的情況可供村民通往附近的魚塘作管理及維修之用，而且在塘壘的一定範圍內鋪設草磚（參考附件一的圖三），方便村民經塘壘進出魚塘進行維修及管理魚塘。

3.2.3 同時，在青山公路和邊境路底的箱型排水道，擴建為五孔（約 5 米闊、4 米及 2.9 米高）以擴大排水道。

3.3 新田西主排水道工程的平面設計圖及切面圖載於附件一的圖一及圖二。

#### 4. 工程對環境及生態的影響

4.1 環境影響評估研究的範圍包括在施工期和運作期間對空氣質素、噪音、水質、生態、文化遺產和固體廢物處理的影響。

4.2 研究報告指出，可以用適當的紓緩措施，將可能引致的環境及生態影響控制於可接受水平或準則範圍內。例如，為了符合對該區在規劃及設計上的限制，避免因工程而損失在該區具生態價值的魚塘和濕地的面積及功能，洪氾水道是透過重整沿低流水道兩旁的現時魚塘或濕地以進行低量的土方工程配合而建成，使這些地方在提供排洪水道之餘，仍同時能維持現時的濕地生態價值，符合在保育濕地的功能及面積上的規條。為了減少施工期間塵埃的散發，建議的措施包括經常清洗工地、提供車輪清洗設施和掩蓋工程車上的物料；控制施工噪音的措施包括使用低噪音建築機械、適當放置設備和流動隔音屏障等。

4.3 現時新田西河水質惡劣，雖然長遠及全面改善水質的工作，是需要控制排污的源頭及建造污水收集系統，但在未能全面控制源頭排放及在污水收集系統未建成前，提議在新河道的上游入口處備設密封式的沉澱池，是可把在低流期流速慢時的沉澱物收集，以免影響下游更廣泛地區；況且，改善後的新田西河之低流水道，水流亦較暢順，因此建議的河道工程亦會帶來水質上的改善。

## 5. 工程對交通的影響

5.1 就施工期間，因工程對交通有可能帶來的影響，有關的評估研究已經初步完成。研究指出，如實施適當的臨時交道改道措施，對交通只有短暫的影響，但不會嚴重。

## 6. 徵收土地

6.1 在推行新田西主排水道工程，無可避免地需要徵收在工程範圍內的私人土地及清拆在範圍內的政府土地上的搭建物。涉及收回的私人土地的面積約 23 公頃。

## 7. 工程效益

7.1 新田西主排水道工程可降低沿河流域的大片土地的水浸威脅；亦為上游的石湖

圍一帶的河道工程提供所需要的排放容量，使上游工程得已展開及有效地運作，從而亦改善上游區內水浸的威脅。

- 7.2 區內現時缺乏妥善及足夠的排水基礎設施，往往會阻礙該區的長遠發展，而新田西主排水道工程卻可為該區提供足夠的區域性排水基礎設施。
- 7.3 現時的河道狹窄及迂迴，水流阻窒，造成污染物易於堆積。改善後的新田西河水流暢順及備設沉澱池，可帶來水質及環境上的改善。
- 7.4 新田西主排水道屬大型的排水道工程，它具天然環境特色的設計在本地亦屬少見，結合長遠及有系統的管理，可美化該區的地貌及帶來區域性的生活環境改善。

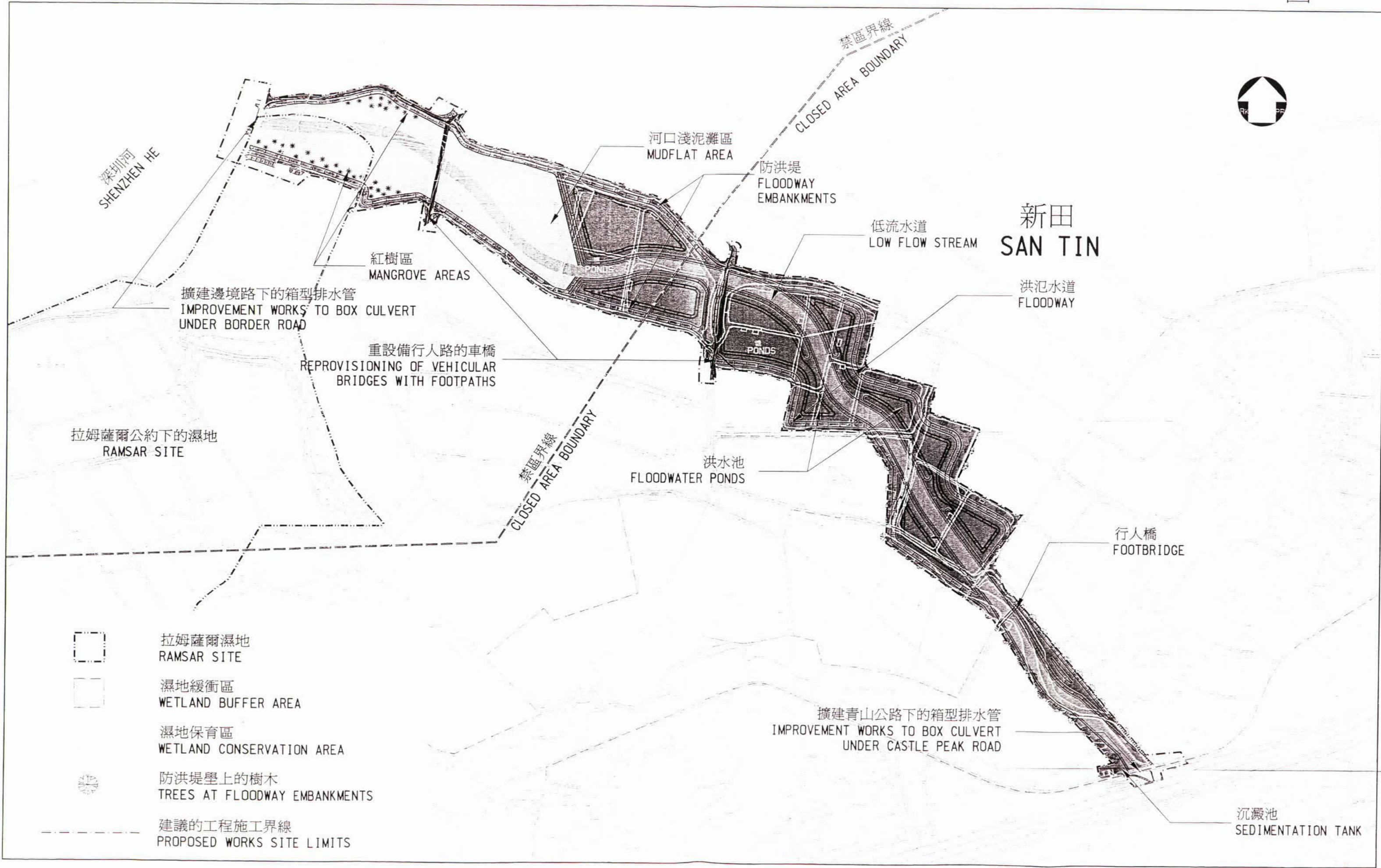
## 8. 徵詢意見

- 8.1 請議員備悉本文件的內容，及提出寶貴意見。若然上述工程計劃得到區議會的支持，及其後的程序進行順利，工程最快可望於2007年中展開，以期盡早解決當區水患及提供區內足夠的排水基礎設施。

附件一及二

渠務署

二零零六年二月十三日



深圳河  
SHENZHEN HE

河口淺泥灘區  
MUDFLAT AREA

防洪堤  
FLOODWAY  
EMBANKMENTS

低流水道  
LOW FLOW STREAM

新田  
SAN TIN

洪氾水道  
FLOODWAY

擴建邊境路下的箱型排水管  
IMPROVEMENT WORKS TO BOX CULVERT  
UNDER BORDER ROAD

紅樹區  
MANGROVE AREAS

重設備行人路的车橋  
REPROVISIONING OF VEHICULAR  
BRIDGES WITH FOOTPATHS

拉姆薩爾公約下的濕地  
RAMSAR SITE

洪水池  
FLOODWATER PONDS

行人橋  
FOOTBRIDGE

拉姆薩爾濕地  
RAMSAR SITE

濕地緩衝區  
WETLAND BUFFER AREA

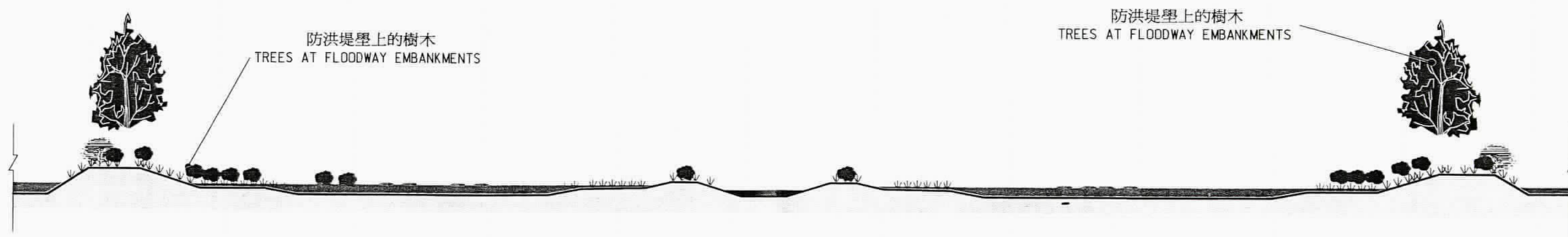
濕地保育區  
WETLAND CONSERVATION AREA

防洪堤壘上的樹木  
TREES AT FLOODWAY EMBANKMENTS

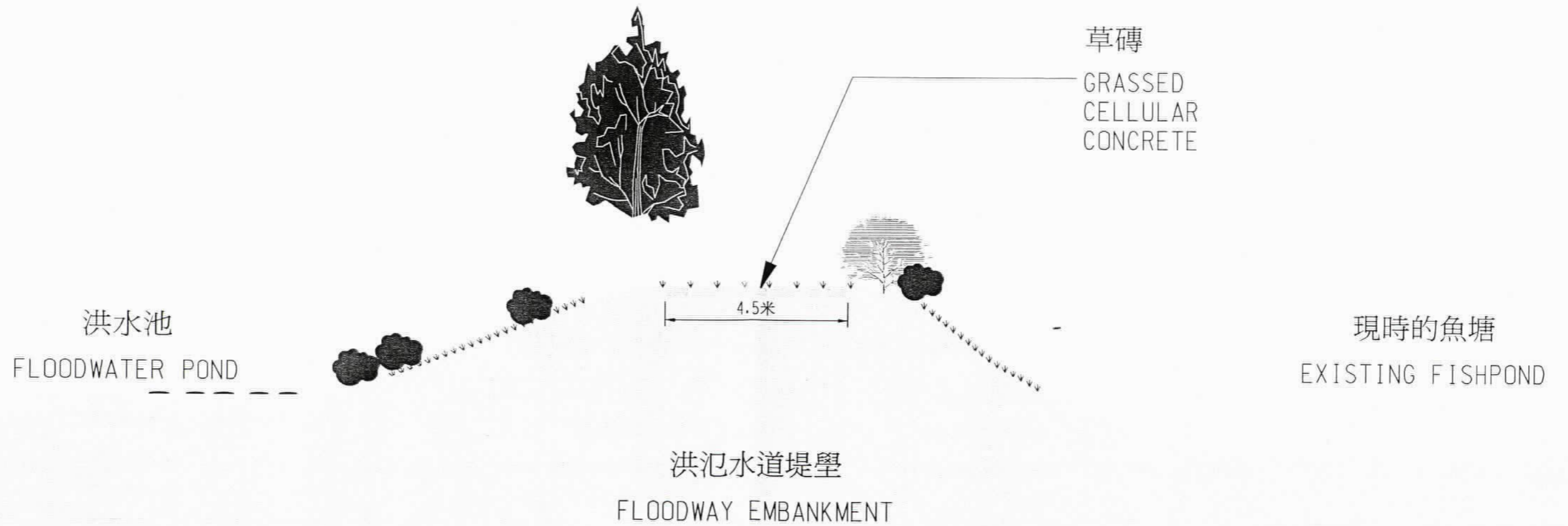
建議的工程施工界線  
PROPOSED WORKS SITE LIMITS

擴建青山公路下的箱型排水管  
IMPROVEMENT WORKS TO BOX CULVERT  
UNDER CASTLE PEAK ROAD

沉澱池  
SEDIMENTATION TANK



典型切面  
TYPICAL SECTION



典型的切面圖  
TYPICAL CUT SECTION



工務計劃項目第 112CD 號  
新界北部雨水排放系統改善計劃 - A 部分  
新田西主排水道工程

本署代表於 2006 年 2 月 9 日與多位村代表會議。在彼此誠懇地交換意見後，本署代表已向他們承諾，將會進一步的跟進以下三事項：

- i) 擬建的低流水道沉澱池的位置及其設計；
- ii) 沿排洪水道兩旁塘壘上的通道鋪設瀝青或混凝土的可行性；及
- iii) 進一步減少收回私人土地的可行性

本署就上述三事項完成檢討及研究後，會就研究結果再與他們聯絡。

